

LICEO CLASSICO
"OVIDIO"
SULMONA

Associazione "Amici del Certamen"

XI CERTAMEN
OVIDIANUM
SULMONENSE

Giornate di studio:

Ovidio:
l'esilio e altri
esili



PROGRAMMA

17 APRILE 2008

ore 17.30 - Auditorium dell'Annunziata
Saluti di apertura:

Dott. Carlo PETRACCA
Direttore Generale per l'Istruzione in Abruzzo

Prof. Giuseppe EVANGELISTA
Dirigente scolastico

Presentazione degli Atti del X Certamen

interventi di

Cristina VALLINI
Università l'Orientale - Napoli
Salvatore LUONGO
Università l'Orientale - Napoli

Conversazione introduttiva con

Bruno MAZZONI
Università di Pisa

«La Fortuna di Ovidio in Romania»

Costantin DABA
Presidente Emerito del Liceo "Calinescu" di Costanza

Cerimonia di consegna della Borsa di studio
«Fratelli Ferrucci»

VENERDÌ 18 APRILE 2008

ore 9-14 - Liceo classico Ovidio
Svolgimento della prova:
traduzione e commento di un passo
tratto dalle opere di Ovidio

ore 17.30 - Auditorium dell'Annunziata

Ovidio:
l'esilio e altri esili

Conversazioni con

Arturo DE VIVO
Università Federico II - Napoli

Diego POLI
Università di Macerata

Domenico SILVESTRI
Università l'Orientale - Napoli

Umberto TODINI
Università di Salerno

ore 22.00
Spettacolo teatrale.

SABATO 19 APRILE 2008

ore 9.30
Visita della fabbrica di Confetti Pelino e
dell'annesso "Museo storico".

ore 10.30
Visita guidata della città di Sulmona.

ore 17.30 - Cinema "Pacifico"

"Uno strano viaggio"

Lettura interpretativa di brani ovidiani
a cura di
Pasquale Di Giannantonio, Erika Croce
voci recitanti

Emanuela Marulli soprano
Sabrina Cardone pianoforte
con la collaborazione di Martina Di Genova

PREMIAZIONE

Premi

1° Classificato: € 1000,00 e diploma
2° " € 750,00 e diploma
3° " € 500,00 e diploma
4°-5°-6° " Diploma di merito e libri.
dal 7° in poi: Attestato di partecipazione e libri

Premio offerto dall'Associazione "Amici del Certamen"
per la migliore traduzione in lingua straniera



Commissione Giudicatrice

Presidente:

Prof. Domenico SILVESTRI

Membri:

Prof. Arturo DE VIVO
Prof. Salvatore LUONGO
Prof. Diego POLI
Prof. Umberto TODINI
Prof.ssa Cristina VALLINI



Comitato Organizzatore

Sabrina CARDONE
Gabriella CARUGNO
Alessandro COLANGELO
Giuseppe DI TOMMASO
Vanda GIAMMARCO
Giuliana GIORGI

Segreteria

Fabiola ZURLO

Ufficio Stampa

Fabio MAIORANO

Sito internet

www.liceoclassicosulmona.it

Si ringraziano i docenti, gli studenti, il personale ATA
che, con il loro contributo, hanno favorito il buon esito
della manifestazione



Liceo Classico "ARISTOFANE" - ROMA

Liceo Classico "T. MAMIANI" - ROMA

Liceo Classico "PLAUTO" - ROMA

Liceo Classico "VIRGILIO" - ROMA

Liceo Classico "VIVONA" - ROMA

Liceo Classico "TASSO" - SALERNO

Liceo Classico "PONTANO SANSI" - SPOLETO

Liceo Classico "OVIDIO" - SULMONA

Liceo Classico "UMBERTO I" - TORINO

Liceo Classico "J. STELLINI" - UDINE

Liceo Classico "A. GIORDANO" - VENAFRO

Liceo Classico "G. GIBERTI" - VERONA

Liceo Classico "M. MORELLI" - VIBO VALENTIA

AKADEMISCHES GYMNASIUM - GRAZ - AUSTRIA

BG/BORG GRAZ LIEBENAU - GRAZ - AUSTRIA

STIFTGYMNASIUM - KREMSMUNSTER - AUSTRIA

AKADEMISCHES GYMNASIUM - SALZBURG - AUSTRIA

EUROPA GYMNAS. BUNDESGYMNASIUM - SALZBURG - AUSTRIA

ALBERTUS MAGNUS GYMNASIUM - VIENNA - AUSTRIA

SIE KARL POPPER SCHULE - VIENNA - AUSTRIA

LICÉE "HENRY IV" - PARIGI - FRANCIA

KURFURST MAXIMILIAN GYMNASIUM - BURGHAUSEN - GERMANIA

ERNST ABBE GYMNASIUM - OBERKOCHEN - GERMANIA

SECUNDARIA RODRIGUES DE FREITAS - PORTO - PORTOGALLO

L. CUVIOASA PARASCHEVA - ROMANIA

L. DUMITRU STANILOAIE - BRASOV - ROMANIA

L. TEORETICO GH. SINCAI - CLUJ - NAPOCA - ROMANIA

C.N. FRATII BUZESTI - CRAIOVA - ROMANIA

C.N. ANDREI MURESANI - DEJ - ROMANIA

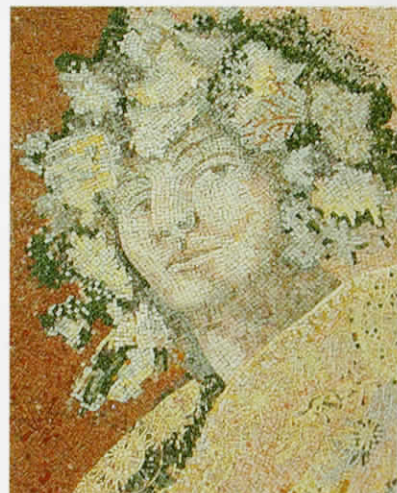
C.N. C. HOGAS - PIATRA NEAMT - ROMANIA

V. PETROVIC - SOMBOR - SERBIA

KARLOVACKA GIMNAZIJA - SREMSKI KARLOVCI - SERBIA

COLLEGE DE SAUSSURE - GINEVRA - SVIZZERA

CISZTERCI REND NAGY LAJOS - PECS - UNGHERIA



Dioniso di B.Cagli - Cortile del Liceo Classico - Sulmona

Banca del Fucino

Ascomfidi-Ascomservizi - Sulmona

Banca di Credito Cooperativo di Pratola Peligna

Comunità Montana Peligna "Zona F"

Comune di Anversa degli Abruzzi

Antiche Cantine Pietrantoni - Vittorito

Pelino Confetti - Sulmona

I.G.I.R.O. sas

Fasoli & Massa

Esagono costruzioni srl

Ciesse Intermediazioni sas

B&B Donatelli - Grancia dei Celestini

Ristorante La Taverna dei Caldora

Profumo di Fiori

Zurich Assicurazioni - Iacobacci e Rosati s.n.c.



**Banca
del Fucino**
COMPETENZA E CORTESIA



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "OVIDIO"

LICEO CLASSICO

Amici del Certamen



XI CERTAMEN
OVIDIANUM SULMONENSE

CONCORSO INTERNAZIONALE DI LATINO
RISERVATO AGLI STUDENTI DEL LICEO CLASSICO

Sulmona 17-18-19 Aprile 2008



Delacroix *Ovide chez les Scythes* - 1859 Londra, National Gallery



FONDAZIONE CARISPAQ

Liceo Classico "FOSCOLO" - ALBANO LAZIALE (RM)

Liceo Classico "MEUCCI" - APRILIA

Liceo Classico "PROPERZIO" - ASSISI

Liceo Classico "ORAZIO" - BARI

Liceo Classico "ISTITUTO MARGHERITA" - BARI

Liceo Classico "G. CARDUCCI" - BOLZANO

Liceo Classico "GIOLITTI GANDINO" - BRA (CN)

Liceo Classico "CRESPI" - BUSTO ARSIZIO (VA)

Liceo Classico "U. FOSCOLO" - CANICATTI

Liceo Classico "D. ALIGHIERI" - CASARANO

Liceo Classico "P. GIANNONE" - CASERTA

Liceo Classico "S. BENEDETTO" - CASSINO

Liceo Classico "A. CARO" - FERMO

Liceo Classico "CICERONE" - FRASCATI

Liceo Classico "CARDUCCI-RICASOLI" - GROSSETO

Liceo Classico "V. EMANUELE II" - LANCIANO

Liceo Classico "D. ALIGHIERI" - LATINA

Liceo Classico "C. BECCARIA" - MILANO

Liceo Classico "A. GENOVESI" - NAPOLI

Liceo Classico "F. CICOGNINI" - PRATO

Liceo Classico "C. REBORA" - RHO



LICEO CLASSICO "OVIDIO"
SULMONA

Associazione "Amici del Certamen"

XII CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE

Giornate di studio:

Racconti d'amore amore di racconti



Con la collaborazione di:

MINISTERO DELL'ISTRUZIONE
DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA

Ufficio Scolastico Regionale: Dott. Carlo Petracca

Ufficio Scolastico Provinciale: Dott.ssa Rita Vitucci

Università l'Orientale - Napoli

Università Federico II - Napoli

Università di Salerno - Università di Macerata

Con il patrocinio di:

Ambasciata di Francia

Comune di Sulmona

Provincia dell'Aquila

Regione Abruzzo



PROGRAMMA

GIOVEDÌ 15 APRILE 2010

ore 17.30 - Nuovo Cinema Pacifico
Saluti delle Autorità

Presentazione degli Atti dell'XI Certamen

interviene

Prof.ssa Cristina VALLINI
Università l'Orientale - Napoli

ore 18.30

metAMORfosi - Ovidio e l'Arte Contemporanea
Mostra di Arti visive a cura di Marco Maiorano
Avatars Gallery - Piazza XX Settembre, 21
(dal 15 al 30 aprile)

VENERDÌ 16 APRILE 2010

ore 9-14 - Istituto d'Istruzione Superiore "Ovidio"

Svolgimento della prova:
traduzione e commento di un passo
tratto dalle opere di Ovidio

ore 17.00 - Nuovo Cinema Pacifico

Ovidio e l'Europa

Prof.ssa Jacqueline RISSET
Presidente del Centro di Studi Italo-francese
di Roma Tre
«La fortuna di Ovidio in Francia»

«Racconti d'amore amore di racconti»

Conversazioni con

Prof. Arturo DE VIVO
Università Federico II - Napoli

Prof. Umberto TODINI
Università di Salerno

Prof. Domenico SILVESTRI
Università l'Orientale - Napoli

ore 22.00 - Spettacolo teatrale

SABATO 17 APRILE 2010

ore 9.30

Visita della fabbrica di Confetti Pelino e
dell'annesso "Museo storico"

ore 10.30

Visita guidata della città di Sulmona
a cura di Archeoclub Sulmona

ore 17.30 - Nuovo Cinema Pacifico

«Racconti d'amore
amore di racconti»

Letture interpretative di brani ovidiani:

voci recitanti

Pasquale Di Giannantonio, Silvia Di Loreto
Federica Tiberi

Emanuela Marulli *soprano*
Sabrina Cardone *pianoforte*

Coro del Liceo Classico "Ovidio"

Cerimonia di consegna della Borsa di Studio
«Fratelli Ferrucci»

PREMIAZIONE

La S.V. è invitata a partecipare

Commissione Giudicatrice

Presidente:

Prof. Domenico SILVESTRI

Membri:

Prof. Arturo DE VIVO

Prof.ssa Jacqueline RISSET

Prof. Umberto TODINI

Prof.ssa Cristina VALLINI



Comitato Organizzatore

Prof.ssa Sabrina CARDONE

Prof.ssa Gabriella CARUGNO

Prof. Alessandro COLANGELO

Prof.ssa Giuliana GIORGI

D.S.G.A. Dott.ssa Fabiola ZURLO

Grafica: Prof. Girolamo Ricchiuto

Ufficio Stampa: Prof. Fabio MAIORANO

Sito internet: www.liceoclassicosulmona.it



Premi

- | | |
|------------------|---|
| 1° Classificato: | € 1000,00 diploma e libro raro offerto dal Rotary International Club di Sulmona |
| 2° " " | € 750,00 e diploma |
| 3° " " | € 500,00 e diploma |

Premi offerti dalla

Banca Popolare di Lanciano e Sulmona

4°-5°-6° classificato: Diploma di merito e libri

dal 7° in poi: Attestato di partecipazione e libri

Premio Banca del Fucino
alla migliore traduzione in lingua straniera

Si ringraziano i docenti, gli studenti, il personale
ATA dell'Istituto Superiore «Ovidio»



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE
"OVIDIO"

LICEO CLASSICO



XII CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE

CONCORSO INTERNAZIONALE DI LATINO
RISERVATO AGLI STUDENTI DEL LICEO CLASSICO

Sulmona 15-16-17 Aprile 2010

Liceo Classico "U. FOSCOLO" - ALBANO LAZIALE
Istituto d'Istruzione Superiore "A. ZOLI" - ATRI
Liceo Classico "A. TORLONIA" - AVEZZANO
Istituto d'Istruzione Superiore "MARGHERITA" - BARI
Liceo Classico "D. CRESPI" - BUSTO ARSIZIO
Liceo Classico "P. GIANNONE" - CASERTA
Liceo Classico "ORIANI" - CORATO
Liceo Classico "A. RACCHETTI" - CREMA

Liceo Classico "V. LANZA" - FOGGIA
Liceo Classico "V. POLLIONE" - FORMIA
Liceo Classico "CARDUCCI - RICASOLI" - GROSSETO
Liceo Classico "V. EMANUELE II" - JESI
Liceo Classico "V. EMANUELE II" - LANCIANO
Liceo Classico "ANCO MARZIO" - OSTIA
Istituto d'Istruzione Superiore "NICOLINI-GUERRAZZI" - LIVORNO
Liceo Classico "IVO OLIVETTI" - LOCRI
Liceo Classico "C. BECCARIA" - MILANO
Liceo Classico "CARDUCCI" - MILANO
Collegio "SAN CARLO" - MILANO
Liceo Classico "D'ANNUNZIO" - PESCARA

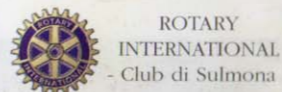
Liceo Classico "LEOPARDI" - PORDENONE
Liceo Classico "CAMPANELLA" - REGGIO CALABRIA
Liceo Classico "ARISTOFANE" - ROMA
Liceo Classico "T. MAMIANI" - ROMA
Liceo Classico "T. TASSO" - SALERNO
Ist. D'Istru.Sup."LEOPARDI" - SAN BENEDETTO DEL TRONTO
Ist. D'Istru.Sup. "SANSI-LEOPARDI" - SPOLETO
Liceo Classico "N.FIANI" - TORREMAGGIORE
Liceo Classico "J. STELLINI" - UDINE
Liceo Classico "RAFFAELLO" - URBINO
Liceo Classico "OVIDIO" - SULMONA

Gymnasium "SIR KARL POPPER" - VIENNA-AUSTRIA
Gymnasium "BG BORG HIB LIEBENAU" - GRAZ LIEBENAU- AUSTRIA
Gymnasium "BUNDES GYMNASIUM VIENNA 8" - VIENNA-AUSTRIA
Gymnasium "KREMSMUNSTER" - KREMSMUNSTER-AUSTRIA
Gymnasium - SALISBURGO-AUSTRIA
Gymnasium "L. GROVESMUHLE" - VECKENSTEDT-GERMANIA
Gimnazija "V. PETROVIC" - SOMBOR-SERBIA
Gimnazija "KARLOVACKA" - SERBIA
Colegiul National "GRIGORE GHICA" - DOROHOI-ROMANIA
College "SPIRITU HARET" - TULCEA- ROMANIA
Grup Scolar "STEFAN PROCOPIU" - VALSUI-ROMANIA
Colegiul National "A.T.LAURIAN" - BOTOSANI-ROMANIA
Colegiul National "AL. I. CUZA" - ROMANIA
Gimnaziuma "CIZTERCI REND NAGY LAJOS" - UNGHERIA



Dioniso di B.Cagli - Cortile del Liceo Classico - Sulmona

Ascomfidi-Ascomservizi - Sulmona
Comunità Montana Peligna "Zona F"
Comune di Anversa degli Abruzzi
Antiche Cantine Pietrantonj - Vittorito
Pelino Confetti - Sulmona
I.G.I.R.O. sas
Fasoli & Massa
Pingue Catering
Esagono costruzioni s.r.l.
Ciesse Intermediazioni s.a.s.
Plus Valore - F&C Servizi Finanziari s.r.l.
Ristorante La Taverna dei Caldora
Profumo di Fiori
Zurich Assicurazioni - Iacobacci e Rosati s.n.c.
Archeoclub - Sulmona



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE
"OVIDIO"

LICEO CLASSICO - ARTISTICO
ASSOCIAZIONE "AMICI DEL CERTAMEN"

XIII CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE

Convegno

Heroides ed eroi. Tra finzione e realismo

Con la collaborazione di:

MINISTERO DELL'ISTRUZIONE

DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA

Ufficio Scolastico Regionale: Dott.ssa M. Teresa Spinosi

Ufficio Scolastico Provinciale: Dott.ssa Rita Vitucci

Università Federico II - Napoli

Università L'Orientale - Napoli

Università di Macerata

Università Roma Tre

Università di Salerno

Biblioteca Comunale di Sulmona

Associazione Giostra Cavalleresca

Sestiere Porta Bonomini - Sestiere Porta Filiamabili

Alunni del Liceo Classico "Ovidio" - Sulmona

Alunni dell'Istituto d'Arte "G. Mazara" - Sulmona

Servizio accoglienza e guide turistiche delegazioni italiane e straniere - Spettacolo teatrale - Mostra lavori

Istituto Alberghiero di Roccaraso

Servizio Hostess 14/15/16 aprile 2011

Servizio Catering 15 aprile 2011

Istituto d'Istruzione Superiore "G. Vico" - Sulmona

Servizio accoglienza guide turistiche delegazioni straniere

14/15/16 aprile 2011



FONDAZIONE CARISPAQ



Banca Popolare di Lanciano e Sulmona



Banca del Fucino



GIOVEDÌ 14 APRILE 2011

ore 17.00 Auditorium dell'Annunziata

Il dirigente scolastico, prof.ssa Anna Maria Coppa, il presidente dell'Associazione "Amici del Certamen", prof. Alessandro Colangelo, gli alunni rappresentanti dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Ovidio", il coro del Liceo Classico "Ovidio", il coro dell'Istituto Comprensivo "L. Radice - Ovidio" apriranno le attività del XIII Certamen Ovidianum Sulmonense

Saluto del Vice Sindaco Dott. Enea Di Ianni

Presentazione degli Atti del XII Certamen
interviene

Prof.ssa Cristina VALLINI

Università L'Orientale - Napoli

Cerimonia di premiazione del 1° Concorso
cittadino "Ovidio a scuola"

ore 18.30 Palazzo S. Francesco - Rotonda

Mostra lavori Istituto d'Istruzione Superiore "Ovidio" -
Liceo Artistico - Istituto Statale d'Arte "G. Mazara"

VENERDÌ 15 APRILE 2011

ore 9.00 Istituto d'Istruzione Superiore "Ovidio"

Svolgimento della prova: traduzione e commento di un
passo tratto dalle opere di Ovidio

ore 17.00 C.so Ovidio - Chiesa dell'Annunziata

Associazione Giostra Cavalleresca di Sulmona
Esibizione dei Sestieri Porta Bonomini e Porta Filiamabili

ore 17.30 Auditorium dell'Annunziata

Saluti: Dott. Fabio Federico

Sindaco di Sulmona

Dott. Nicola Angelucci

Presidente del Consiglio Comunale

Dott.ssa Maria Teresa Spinosi

Dirigente dell'Ufficio Scolastico Regionale

Convegno

*Heroides ed eroi.
Tra finzione e realismo*

Conversazioni con

Prof.ssa Jacqueline RISSET

Università Roma Tre

Prof. Arturo DE VIVO

Università Federico II - Napoli

Prof. Diego POLI

Università di Macerata

Prof. Umberto TODINI

Università di Salerno

Prof. Domenico SILVESTRI

Università L'Orientale - Napoli

ore 20.00 Spettacolo teatrale

ore 21.00 Catering e servizio hostess offerto dall'Istituto Alberghiero
di Roccaraso

SABATO 16 APRILE 2011

ore 9.30 Visita della fabbrica di Confetti Pelino e dell'annesso
"Museo storico"

ore 10.00 Visita guidata della Città di Sulmona

ore 17.00 - Auditorium dell'Annunziata

Lecture Ovidiane

Emanuela Marulli soprano

Sabrina Cardone pianoforte

Commento alle traduzioni

Prof. Domenico SILVESTRI

Università L'Orientale - Napoli

Cerimonia di Premiazione degli studenti partecipanti al
XIII Certamen Ovidianum Sulmonense

Cerimonia di consegna della Borsa di Studio
Fratelli Ferrucci

Cerimonia di consegna del premio
Rotary International Club di Sulmona
al miglior studente del Liceo Classico Ovidio

Chiusura delle attività

La Dirigente Scolastica
dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Ovidio"

Prof.ssa Anna Maria Coppa

il Presidente dell'Associazione "Amici del Certamen"

Prof. Alessandro Colangelo



CATERING
SULMONA



ROTARY INTERNATIONAL
- Club di Sulmona -



SULMONA

Commissione Giudicatrice

Presidente:

Prof. Domenico SILVESTRI

Membri:

Prof. Arturo DE VIVO

Prof. Diego POLI

Prof.ssa Jacqueline RISSET

Prof. Umberto TODINI

Prof.ssa Cristina VALLINI

Comitato Organizzatore

Liceo Classico "Ovidio"

Prof. Marco Cantelmi, Prof.ssa Sabrina Cardone,
Prof.ssa Gabriella Carugno, Prof.ssa Barbara Civitareale,

Prof.ssa Anna M. Dias, Prof.ssa Filomena Genitti,

Prof.ssa Antonella Gentile, Prof.ssa Giuliana Giorgi,

Prof.ssa Carla La Civita, Prof.ssa Stefania Margiotta,

Prof.ssa Isabella Vagnozzi, Prof.ssa Rosaria Verrecchia

Liceo Artistico - Istituto Statale d'Arte "G. Mazara"

Prof. Sergio Berardi, Prof.ssa Claudia Colangelo

Prof. Girolamo Ricchiuto, Prof.ssa Zoraide Palozzo

DSGA Dott.ssa Fabiola Zurlo - Assistenti Amministrativi

Grafica: Prof. Girolamo Ricchiuto

Ufficio Stampa:

Prof.ssa Katia Osvaldi, Prof. Fabio Maiorano

Si ringraziano i docenti, gli studenti, il personale ATA
dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Ovidio"

PREMI

XIII Certamen Ovidianum Sulmonense

1° classificato € 1.000,00 e diploma

2° classificato € 750,00 e diploma

3° classificato € 500,00 e diploma

Premi offerti dalla Banca Popolare di Lanciano e Sulmona

Migliore traduzione in lingua straniera

Premio offerto dalla Banca del Fucino

4° - 5° - 6° classificato: diploma di merito e libri

Dal 7° in poi attestato di partecipazione e libri

Primo concorso cittadino "Ovidio a Scuola"

Premi offerti dalla Banca di Credito Cooperativo di
Prato Peligna

Liceo Classico "N.FIANI" - TORREMAGGIORE
Campanozzi Elena - Scarano Maria

Liceo Classico "RAFFAELLO" - URBINO
Furioli Elisa - Radici Sara

Liceo Classico "OVIDIO" - SULMONA
Mariani Gioia Maria - Tarquini Chiara

**Licei stranieri partecipanti
XIII Certamen Ovidianum Sulmonense**

Gymnasium "ALBERTUS MAGNUS" - VIENNA - AUSTRIA
Winhofer Klaus - Wolfgang Weis Paul

Gymnasium "BG WIRTSCHAFTSKUNDLICHES" - VIENNA - AUSTRIA
Hass Dominike - Chmielowski Andreas

Gymnasium "BUNDES GYMNASIUM VIENNA 8" - VIENNA-AUSTRIA
Troger Felicitas - Schonhart Noah

Gymnasium "SCHOTTEN" DER BENEDIKTINER - VIENNA - AUSTRIA
Krois Cristina - Loeschauer Simon

Gymnasium "BUNDES GYMNASIUM VIENNA 9" - VIENNA - AUSTRIA
Bartl Thomas - Schoffberger Gregor

Gymnasium "STIFTS GYMNASIUM" - KREMSMUNSTER - AUSTRIA
Schaurer Lisa Maria - Tischlinger Raphael
Koegler Sabine - Reider Daniela

Gymnasium - SALISBURGO-AUSTRIA
Soyka Stella - Wetzlinger Mark

Gymnasium "LANDSCHULHEIM GROVESMUHLE" VECKENSTEDT-
GERMANIA

Von Hoyninger Huene Morien - Hauke Warnecke

Gimnazija "KARLOVACKA" SERBIA
Ceranice Melena - Todorovic Milica

Colegiul National "ION C.BRATIANU" PITESTI-ROMANIA
Iagaru Dina V. Sorin

Liceul Teoretic "CAREI" CAREI- ROMANIA
Tenter Oana

Colegiul National "OCTAV ONICESCU" BUCAREST-ROMANIA
Constantin Mihau Marius

Colegiul National "GHEORGHE VRANCEANU BACAU-ROMANIA
Stanoi Ovidia Andreea

Colegiul National "SFANTUL SAVA" BUCAREST-ROMANIA
Nae Ionela Cristina

Colegiul National "SPIRU HARET" TULCEA-ROMANIA
Besleaga Yolanda

Gimnaziuma "CIZTERCI REND NAGY LAJOS" PECS-UNGHERIA
Aniko Viola - Nagy Dora

ASCOM - FIDI & SERVIZI
ASCOM - SERVIZI
Via del Cavallaro, 2 - Sulmona

AUTOSALONE GALAUTO SRL
Viale della Repubblica 10
67039 - SULMONA (AQ)

ANTICA CASA VITIVINICOLA ITALO PIETRANTONI
Via San Sebastiano, 38
VITTORITO (AQ)

Taverna dei Caldora
PACENTRO (AQ)

ARCHEOCLUB SULMONA

Gran Sasso ENERGIE
www.gransassoenergie.it
info@gransassoenergie.it
tel. 331 7237612

800 198422

Nino D'Andreamatteo
Responsabile Tecnico Commerciale

Uff. di Sulmona: Via Sallustio (Galleria Miramonti) Tel. 0864.435224 Fax 0864.773018
Uff. di Pratola: Via Benedetto Croce, 22 Tel. 0864.435172 Fax 0864.435166

ZURICH
Agenzia di Assicurazioni
Iacobacci e Rosati s.n.c.
Via Giovenale, 40 - 67039 Sulmona (AQ)

FIORI
FIORI - PIANTE
ARTICOLI DA REGALO
Via Sallustio - Sulmona Aq

tandem
di Brunella Vasilotta
Via Cappuccini, 54
Sulmona (Aq)

sara
Luana Gentile
AGENZIA DI ASSICURAZIONI
Via Edward Lear snc - 67039 Sulmona (Aq)
T + 39 0864 50459 F +39 0864 209630

Cartolibreria Sagittario
0864.726784 - **Raiuno Aq**

Trattoria Bar Sul Lago
Via Circumlacuale - Scanno

MUSIC & DANCE
Sezione Canto
Insegnante:
Nicola Di Ianni
Presso "Sport Village"
Sulmona (AQ)

FASOLI & MASSA
SULMONA

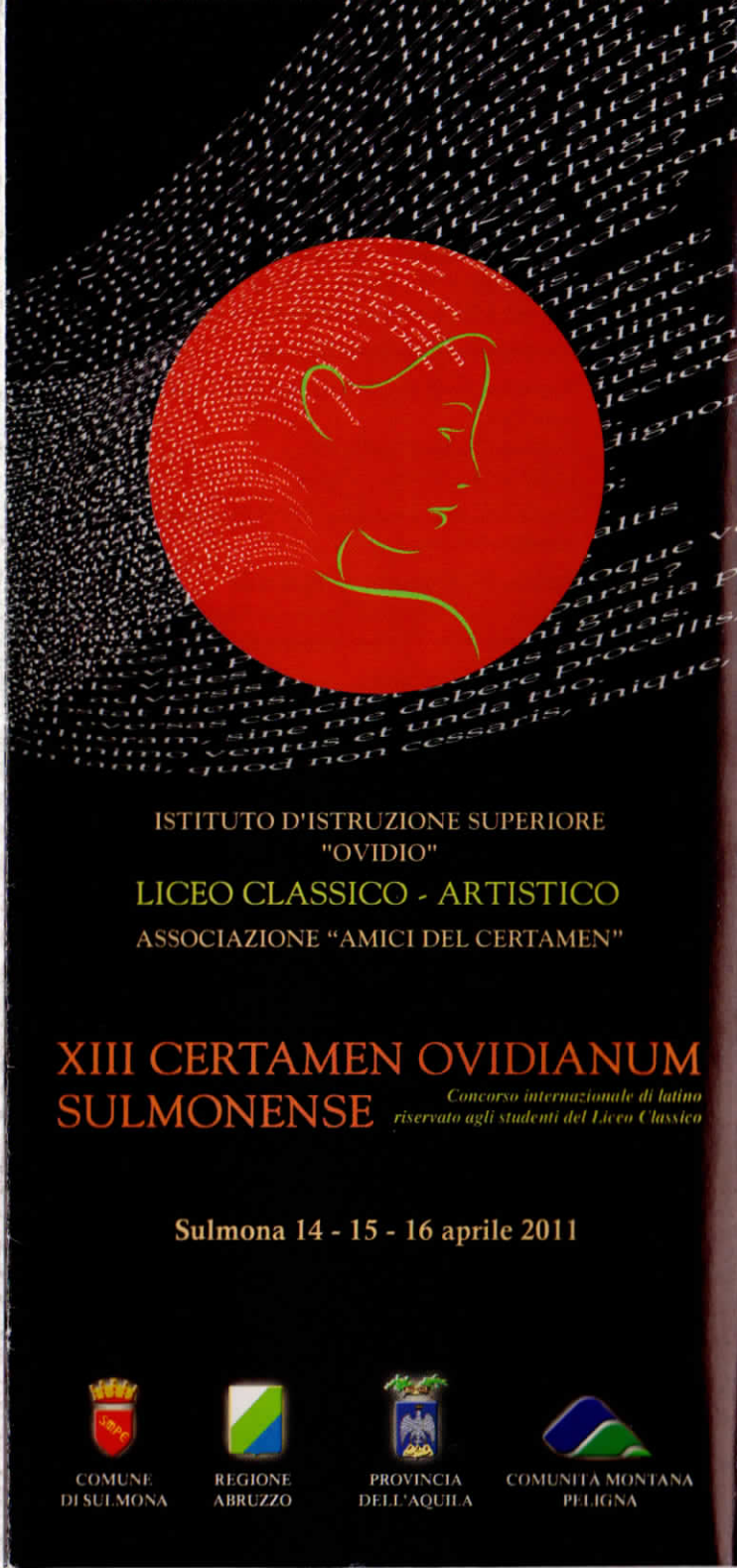
Esagono Costruzioni
Arch. Francesco Fasoli
Amministratore Unico
Via dell'Artigianato, 51
SULMONA (Aq)

A.S. COBRA KAI KARATE GOKURU
347.8781778

I.G.I.R.O.
S.A.S.
Costruzioni Generali

PROFUMO di FIORI FIORAIO
Circ. Orientale, 35
Sulmona (Aq)

CIESSE INTERMEDIAZIONI S.A.S.
e-mail:
ciesse.int@tiscali.it
Via A. De Gasperi, 21
Sulmona (AQ)



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE
"OVIDIO"
LICEO CLASSICO - ARTISTICO
ASSOCIAZIONE "AMICI DEL CERTAMEN"

XIII CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE

Concorso internazionale di latino riservato agli studenti del Liceo Classico

Sulmona 14 - 15 - 16 aprile 2011



Liceo Classico "ARNALDO" - BRESCIA
Ferrari Manuela - Reghenzi Anna

Liceo Classico "CASARANO" - CASARANO
Rodigliano Francesca - Falco Antonio

Istituto d'Istruzione Superiore "GERACE" - CITTANOVA
Adornato Giuseppe - Rossetti Francesco

Istituto d'Istruzione Superiore "A.ZOLI" - ATRI
Mattucci Nazarina - Di Romualdo Fabrizio

Istituto "MARGHERITA" - BARI
Di Terlizzi Angela - Rubini Nicola

Liceo Classico "E. STELLUTI" - FABRIANO
Alyari Soraya - Falsetti Ilaria

Liceo Classico "V. LANZA" - FOGGIA
Di Millo Luca - Vinciguerra Ines

Liceo Classico "CICERONE" - FRASCATI
Giuliani Alessio - Aureli Giulia

Liceo Classico "CARDUCCI - RICASOLI" - GROSSETO
Restelli Cecilia - Rechichi Mirella

Liceo Classico "A. MARZIO" - LIDO DI OSTIA
Borgia Federico Maria - Meta Marco

Liceo Classico "D. ALIGHIERI" - LATINA
Malventano Alessandro - Fiorillo Federica

Liceo Classico "C. BECCARIA" - MILANO
Cipelletti Silvia - Melluso Ilaria

Liceo Classico "CARDUCCI" - NOLA
Guarino Flavia

Liceo Classico "FORTEGUERRI" - PISTOIA
Orsino Sofia - Pini Erika

Liceo Classico "ARISTOFANE" - ROMA
Palma Cristina - Masi Francesca

Liceo Classico "PLAUTO" - ROMA
Niedda Iacopo

Istituto Paritario "GESU'MARIA" - ROMA
Tornesi Benedetta - Garzoni Provenzani Viola

Liceo Classico "G.PERROTTA" - TERMOLI
Crema Eleonora - Marolla Maristella

Convitto Naz.le "UMBERTO I" - TORINO
Tione Riccardo - Mazzoli Martina

Liceo "PLAUTO" - ROMA
Piras Adriano - Russomanno Cecilia

Liceo "OVIDIO" - SULMONA
Censurato Elisa Pia - Ricci Cristina

Liceo "ARCHITA" - TARANTO
Olivieri Simona

Liceo "ARISTOSSENO" - TARANTO
Tommasi Amanda

Liceo "CAVOUR" - TORINO
Burgio Davide

Liceo "UMBERTO I" - TORINO
Raviolo Simona - Italia Carlo Alberto

Liceo "V. ALFIERI" - TORINO
Lerda Roberto - Balbi Federica

Licei stranieri partecipanti
XIV Certamen Ovidianum Sulmonense

Gymnasium "JODOK FINKPLZ" - VIENNA - AUSTRIA
Felser Lukas - Wurmitzer Marie

National High School - SOFIA - BULGARIA
Gloria Nikol Georgieva - Gergana Dimitrova Bogdanova

Liceo "COSTANTINO CIRILLO IL FILOSOFO" - SOFIA - BULGARIA
Iveta Yancheva - Vladisaya Vasileva

Colegiul National "VLAICU VODA" - BUCAREST - ROMANIA
Vlaicu Raluca Antonia

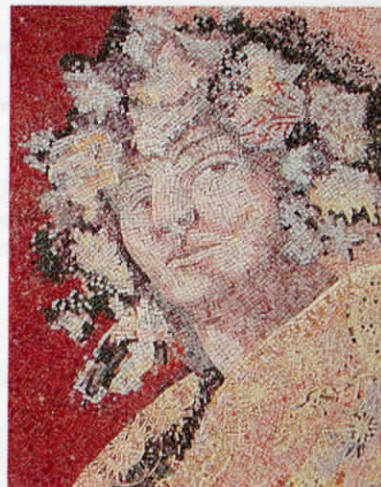
Colegiul National "VASILE ALECSANDRI" - BACAU - ROMANIA
Georgiana Nutu

Colegiul National "GH. VRANCEANU" - BACAU - ROMANIA
Bujor Ioana - Rujan Anca

Colegiul National "SFANTUL SAVA" - BUCAREST - ROMANIA
Emma Dimitria Mimaescu

Colegiul National "BOGDAN PETRICEICU HASDEU" - BUZAU - ROMANIA
Cocu Cristi Georgian

Gimnaziuma "CIZTERCI REND NAGY LAJOS" - PECS - UNGHERIA
Luca Csizmazia



Dioniso di B. Cagli - Cortile del Liceo Classico - Sulmona

Ascomfidi-Ascomservizi - Sulmona

Antiche Cantine Pietrantonj - Vittorito

Ciesse Intermediazioni s.a.s.

Ristorante la Taverna dei Caldora

Profumo di Fiori

Zurich Assicurazioni - Iacobacci e Rosati s.n.c.

Archeoclub - Sulmona

Istituto Alberghiero di Roccaraso



Banca del Fucino



TIPOGRAFIA LA MODERNA • SULMONA



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE
"OVIDIO"

LICEO CLASSICO - ARTISTICO
ASSOCIAZIONE «AMICI DEL CERTAMEN»

XIV CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE *Concorso internazionale di latino* E 1ª SETTIMANA INTERSCOLASTICA

Sulmona 15 - 21 aprile 2013



COMUNE
DI SULMONA



REGIONE
ABRUZZO



PROVINCIA
DELL'AQUILA



COMUNITÀ MONTANA
PELIGNA

Liceo "L. GALVANI" - BOLOGNA
Socini Filippo - Tonelli Nicoletta

Liceo "A. MANZONI" - CASERTA
Esposito Gabriele

Liceo "P. GIANNONE" - CASERTA
Bernardo Filomena - Ruffini Silvio

Liceo "PAOLO DIACONO" - CIVIDALE DEL FRIULI
Onofrio Isabella - Scarbolo Lorenzo

Liceo "VITTORIO EMANUELE II" - LANCIANO
Berdini Giuseppe - Silveri Ilaria

Liceo "DANTE ALIGHIERI" - LATINA
Incandela Marika - Delle Monache Isabella

Liceo "E. MEDI" - LEONFORTE (ENNA)
Tumminaro Antonio Maria

Liceo "PUBLIO VIRGILIO MARONE" - META (NAPOLI)
Ferraiuolo Rosaria - Esposito Marianna

Liceo "TITO LIVIO" - PADOVA
Gallinaro Angelo Massimo - Masutti Bianca Maria

Liceo "E. FERMI" - RAGUSA
Ciccarella Eleonora - Massimiliano Alessandro

Liceo "T. MAMIANI" - ROMA
Oliviero Tommaso - Pianetti Andrea

Liceo "ORAZIO" - ROMA
Scivoletto Andrea

ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE
"OVIDIO"

Liceo Classico - Artistico
Associazione "Amici del Certamen"

XIV CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE E 1ª EDIZIONE SETTIMANA INTERSCOLASTICA

*Nella terra di Ovidio. Insieme
per imparare, insieme per insegnare*

Con la collaborazione di:

MINISTERO DELL'ISTRUZIONE
DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA

Ufficio Scolastico Regionale: Dott. Ernesto Pellecchia

Ufficio Scolastico Provinciale: Dott.ssa Rita Vitucci

Università Federico II - Napoli

Università L'Orientale - Napoli

Università di Macerata

Università Roma Tre

Università di Salerno

Museo Civico Archeologico "A. De Nino" - Corfinio
Soprintendenza ai B.S.A.E. per l'Abruzzo - sede di Sulmona

Biblioteca Comunale di Sulmona

Sestiere Porta Manaresca

Alunni del Liceo Classico "Ovidio" - Sulmona

Alunni del Liceo Artistico "G. Mazara" - Sulmona

Servizio hostess e accoglienza delegazioni italiane e
straniere - Spettacolo teatrale - Mostra lavori

Istituto Alberghiero di Roccaraso

Servizio Hostess e Servizio Catering

dal 15 al 21 aprile 2013



ROTARY INTERNATIONAL
Distretto 2090
- Club Sulmona -

LUNEDÌ 15 APRILE 2013

ore 17.00 Arrivo dei partecipanti

MARTEDÌ 16 APRILE 2013

ore 10.00 Cinema Pacifico

Apertura delle attività del
XIV CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE
e della 1ª SETTIMANA INTERSCOLASTICA.
Saluto delle Autorità e interventi a cura di IIS "Ovidio"
«La città di Sulmona»
a cura del Dott. Ezio MATTIOCCO

ore 12.30 Palazzo San Francesco - Rotonda

Inaugurazione della Mostra di lavori del Liceo
Artistico - Istituto Statale d'Arte "G. Mazara"

Cortile Municipio

Buffet a cura dell'Istituto Alberghiero di Roccaraso

ore 16.30 Comunità Montana

Attività di formazione

«Il tuo prossimo. La visione del "diverso" nel ciclo
dei vinti»

Prof. Francesco DE CRISTOFARO

Università degli Studi di Napoli "Federico II"

«Miti in musica. Il potere evocativo del suono»

Prof. Tommaso ROSSI

Conservatorio di Musica di Cosenza

MERCOLEDÌ 17 APRILE 2013

ore 9.00 Visita di Pescocostanzo

ore 12.00 Visita di Pacentro

Pranzo in Agriturismo

ore 16.00 Comunità Montana

Attività di formazione

«La linguistica: cenni storici e teorici»

Prof. Alberto MANCO

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

GIOVEDÌ 18 APRILE 2013

ore 9.00 Comunità Montana

Attività di formazione

«Ovidio nelle letterature d'Europa»

Prof. Diego POLI

Università degli Studi di Macerata

ore 11.00 Cerimonia di premiazione del 2º Concorso cittadino

«Ovidio a scuola».

Coro degli alunni della Scuola Elementare

"Lombardo Radice" di Sulmona.

Buffet a cura dell'Istituto Alberghiero di Roccaraso.

ore 17.00 Cinema Pacifico

Presentazione degli Atti del XIII Certamen
a cura della Prof.ssa Cristina VALLINI
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

VENERDÌ 19 APRILE 2013

ore 8.30 Istituto d'Istruzione Superiore "OVIDIO"
presso Scuola media "Giuseppe Capogrossi"

Svolgimento della prova: traduzione e commento di
un passo tratto dalle opere di Ovidio

ore 10.00 Comunità Montana

Attività di formazione

«Contaminazioni letterarie nella cultura figurativa
italiana dell'Ottocento»

Prof.ssa Isabella VALENTE

Università degli Studi di Napoli "Federico II"

ore 16.30 Visita all'Abbazia Celestiniana

ore 18.00 Visita al Museo dei Confetti Pelino

SABATO 20 APRILE 2013

ore 9.00 Visita guidata a Corfinio: il Paese della Lega italiana

Pranzo allo Chalet di Raiano

ore 15.00 Visita alla Riserva Gole di San Venanzio

ore 17.00 Visita guidata alla Città di Sulmona e alla Mostra
di V. Alicandri presso il Museo di S. Chiara

ore 21.00 Cortile dell'Annunziata

Una notte al museo spettacolo teatrale a cura del
Liceo classico "Ovidio" e della Scuola media "Serafini"

DOMENICA 21 APRILE 2013

ore 9.30 Via Angeloni

Esibizione del Sestiere di Porta Manaresca

ore 10.00 Cinema Pacifico

Premiazione dei vincitori del
XIV Certamen Ovidianum Sulmonense

Consegna dei premi

"Rotary International Club Sulmona"

"Giuseppe Di Tommaso" - "Achille Marcone"

Consegna della Borsa di Studio

Fratelli Ferrucci.

a seguire "Il principe e il poeta" spettacolo teatrale.

Testo di G. Martocchia

Adattamento di P. Crea e di R. Giannantonio

Buffet a cura dell'Istituto Alberghiero di Roccaraso.

Commissione Giudicatrice

Presidente:

Prof. Domenico SILVESTRI

Membri:

Prof. Arturo DE VIVO

Prof. Diego POLI

Prof. Umberto TODINI

Prof.ssa Cristina VALLINI

Comitato Organizzatore

Docenti del Liceo Classico "Ovidio":

Marco Cantelmi, Sabrina Cardone,

Gabriella Carugno, Alessandra Carugno,

Barbara Civitareale, Enrico De Silvi,

Anna M. Dias, Liliana Di Gianvincenzo,

Claudio Di Marcantonio, Filomena Genitti,

Antonella Gentile, Giuliana Giorgi, Carla La Civita,

Stefania Margiotta, Concetta Marinucci, Isabella Vagnozzi

Docenti del Liceo Artistico

Istituto Statale d'Arte "G.Mazara":

Sergio Berardi, Claudia Colangelo

Carmen Lucci, Irene Mastrangioli, Marco Tofano

DSGA Dott.ssa Fabiola Zurlo - Assistenti Amministrativi

Ufficio Stampa: Prof. Fabio Maiorano

Si ringraziano i docenti, gli studenti, il personale ATA
dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Ovidio"

PREMI

XIV Certamen Ovidianum Sulmonense

1º classificato € 1.000,00 e diploma

2º classificato € 750,00 e diploma

3º classificato € 500,00 e diploma

Premi offerti dalla Banca Popolare di Lanciano e Sulmona

Migliore studente di Sulmona

Premio "Rotary Club Sulmona"

Migliore traduzione in lingua straniera

Premio "Giuseppe Di Tommaso"

4º - 5º - 6º classificato: diploma di merito

Dal 7º in poi attestato di partecipazione

A tutti gli studenti partecipanti dotazione libreria

Premio "Achille Marcone"

e Associazione "Voci e Scritture"